

REFERAT Økonomiudvalget - 1998-2001 d. 22-08-2000

Mødedato Tirsdag d. 22. august 2000 kl. 08:00

Mødested Rådhuset

Mødedeltagere Ole Andersen, Erling Schrøder, Karin Søjberg Holst, Peter
Nielsen, Tove Eckhardt, Bjarne Rasmussen, Edv. Nielsen, Lars
Abel, Klaus Kjær

Indholdsfortegnelse

Lukket.....	3
OPRENSNING AF OLIEFORURENING, MATR. NR. 7 DO MØRKHØJ, TRANSFORMERVEJ (4
BUDGETKONTROL PR. 01.07.2000.....	7
EVALUERING, BRUGERBESTYRELSEN FOR RADIO GLADSAXE.....	10
P.O. PEDERSEN KOLLEGIET, REGNSKAB 1998/99, BUDGET 2000/01.....	13
ARBEJDSDELING MELLEM KOMMUNALDIREKTØR OG FORVALTNINGSCHEFER.....	16
KURSUS I BRUXELLES OM ”FKKA KOMMUNERNE OG EU”.....	19
ANSØGNING OM TILSKUD TIL KONFERENCE OM DEMOKRATI PÅ BAGSVÆRD KOSTS	21
REFERAT FRA VENSKABSBYBESØG I KOSZALIN SAMMEN MED NEUBRANDENBURG	23
KONJUNKTURTAL FOR GLADSAXE KOMMUNE.....	25
OMBYGNING AF BAKKEGÅRDEN, PROGRAMOPLÆG.....	27
PLANLÆGNING I FORHOLD TIL FLYTNING AF BEBOERE FRA OMSORGSCENTRENE B/	31
NORMERING AF STØTTE, KONTAKTPERSONSTILLING VED FAMILIECENTRET SAMT I	39
FRITIDS- OG UNGDOMSHUSET KRIDTHUSET, TILBYGNING OG ANLÆGSBEVILLING...	41
TILSYNSRÅDET, KLAGE FRA TIDLIGERE LEDER AF BØRNEINSTITUTIONEN VADSTRU	45
Lukket.....	48
Lukket.....	49
Lukket.....	50
Lukket.....	51
ANSØGNING TIL INDENRIGSMINISTERIET OM LÅNOPTAGELSE.....	52

Punkt 509: Lukket

ØU 22.08.2000, nr. 509

**Punkt 510: OPRENSNING AF OLIEFORURENING, MATR. NR. 7 DO
MØRKHØJ, TRANSFORMERVEJ 6, ANLÆGSBEVILLING**

ØU 22.08.2000, nr. 510

ØU 22.08.2000, nr. 510

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 510

OPRENSNING AF OLIEFORURENING, MATR. NR. 7 DO MØRKHØJ, TRANSFORMERVEJ 6, ANLÆGSBEVILLING

På baggrund af en forureningsundersøgelse i Mørkhøj Erhvervs kvarter i perioden 1992-1993 konstateredes olieforurening på matr. nr. 7 do Mørkhøj. I første omgang vurderedes det, at en in-situ oprensning af området ville være tilstrækkelig. I den forbindelse stillede kommunen som en betingelse, at Rekord Tandhjulsfabrik stillede en tidsubegrænset garanti på 500.000 til sikkerhed for kommunens udgifter i forbindelse med oprensningen.

Imidlertid vurderede firmaet Krüger at, der ville være stor risiko for, at den vedtagne oprensningsform ville efterlade en betydelig restforurening som senere måtte oprenses ved bortgravning. På den baggrund tiltrådte Økonomiudvalget 29.02.2000, sag nr. 192 indstilling om

- at forureningen på oplagspladsen fjernes ved bortgravning
- at kommunen betaler den fulde udgift i første omgang, og at beløbet tages af fælleskontoen for andre udgifter under 013, andre faste ejendomme, hvilken konto indgår i mellemregningen med Københavns Kommune om opgørelsen af Københavns Kommunes andel af fortjenesten ved udlejning af Mørkhøj Erhvervs kvarter og
- at Gladsaxe Kommunes nettoandel af udgiften, der efter fradrag af garantibeløbet udgør 141.750 kr., finansieres af konto 013001 fælleskontoen for andre udgifter, andre faste ejendomme.

Udgiften til oprensningen vurderedes at ville beløbe sig til 1.067.000 kr. Ejendomsafdelingen har nu indhentet underhåndsbud på oprensningsarbejdet. Det billigste bud er 1.393.000 kr. Udgiften er således 326.000 kr. højere end først antaget.

Økonomien til bortskaffelse af forureningen ved bortgravning ser herefter således ud:

Opgravning, bortkørsel, rensning og deponering	1.135.640 kr.
Retablering ved indbygning af sandfyld, råjord, muld m.m.	31.475 kr.
Omkostninger, udgifter til konsulent og analyser (anslået)	15.000 kr.
Uforudseelige udgifter	<u>110.885 kr.</u>
Samlede udgifter	1.393.000 kr.

Da det er meget vanskeligt entydigt at fastslå forureningsgraden og omfanget, er der i

udbudsmaterialet anslået en forureningsgrad svarende til højt kogende kulbrinter som motorolie, smøreolie eller skæreolie. Omfanget af forureningen er anslået til 600 tons svarende til 1.000 m³. Disse parametre indgår bl.a. i budet. Først i forbindelse med bortgravningen vil forureningens endelige omfang kunne konstateres.

Forhandlingerne med den tidligere grundlægger, Rekord Tandhjulsfabrik om oprensning af forureningen har været langvarige, og det vil derfor være hensigtsmæssigt med en igangsætningstilladelse nu for at kunne komme i gang med at få fjernet forureningen hurtigst muligt.

Gladsaxe Kommunens andel udgør herefter 893.000 kr. Da 75% af kommunens udgifter til oprensning af forurening indgår i mellemregningen med Københavns Kommune medfører det at Gladsaxe Kommune kan fratække 669.750 kr. i opgørelsen over Københavns Kommunes andel af fortjenesten ved udlejning af Mørkhøj Erhvervsquarter. Gladsaxe Kommunes reelle nettoudgift til oprensningen er herefter på 223.250 kr.

En udgift af denne størrelsesorden kan ikke finansieres inden for driftskontoen. Det vil derfor være nødvendigt med en kassefinansiering af nettoudgiften på 223.250 kr.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Central- og skatteforvaltningen indstiller,

at der gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.393.000 kr. til udgiften og 500.000 kr. til indtægten, finansieret af fælleskontoen for andre udgifter under 013 andre faste ejendomme med 669.750 kr. og kommunens kasse med 223.250 kr., og

at der meddeles igangsætningstilladelse,

ØU 22.09.1999, nr. 557

ØU 29.02.2000, nr. 192

Økonomiudvalget: Anbefales til Byrådet. Tiltrådt, at der gives igangsætningstilladelse.

Punkt 511: BUDGETKONTROL PR. 01.07.2000

ØU 22.08.2000, nr. 511

ØU 22.08.2000, nr. 511

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 511

BUDGETKONTROL PR. 01.07.2000

DRIFT:

Driftsbudgettet for 2000 var oprindeligt på 2.240,1 mio. kr. netto, ekskl. refusion. Siden budgetvedtagelsen er der givet tillægsbevillinger på i alt 19,2 mio. kr. netto, inkl. overførsler på 23,2 mio. kr. Driftsbudgettet for 2000 er derfor korrigeret til 2.259,3 mio. kr.

Forbruget pr. 01.07.2000 er for alle udvalg opgjort til 1.026,8 mio. kr. netto, svarende til et forbrug på 45,4%. I forhold til samme tidspunkt i 1999 er forbruget faldet lidt. Forbruget pr. 01.07.1999 var på 46,9 %.

Forbruget fordelt på udvalg og bevillinger fremgår af vedlagte tabel (**bilag 1a**).

Lønkontiene viser et lidt større forbrug i forhold til samme tidspunkt i 1999. Der er et lønforbrug på 49,1% pr. 01.07.2000 mod 48,8% pr. 1.7.1998.

ANLÆG:

I anlægsbudgettet for 2000 er der oprindeligt afsat rådighedsbeløb på 216,2 mio. kr. Der er givet tillæg til rådighedsbeløb på netto 26,8 mio. kr. Desuden er der overført rådighedsbeløb fra 1999 til 2000 på netto 30,2 mio. kr. Det korrigerede anlægsbudget er derfor pr. 01.07.2000 i alt 273,2 mio. kr. netto.

Forbruget er pr. 01.07.2000 i alt på 40,1 mio. kr., svarende til 13,8% af det korrigerede anlægsbudget. Det er noget lavere end på samme tidspunkt sidste år, hvor forbruget var 30,9% af det afsatte rådighedsbeløb.

Det lavere forbrug skyldes til dels, at der er afsat 71,9 mio. kr. i rådighedsbeløb til Rosenlund. Der er endnu ikke registreret noget forbrug på dette projekt, da det administreres af DAB. Der er således kun et forbrug på 3,1% på Socialudvalgets område. Hvis man ser bort fra Rosenlund er forbruget dog stadig noget lavere end på samme tidspunkt sidste år. Det hænger også sammen med, at forbrugsprocenten i 1999 var meget høj på grund af revurderingen af anlægsbudgettet.

De enkelte udvalgs forbrug fremgår af vedlagte tabel, (**bilag 1b**).

I forhold til den tidsmæssige gennemførelse er anlægsprojekterne opdelt i:

- 1) de projekter, der ved vedtagelsen af budgettet er forudsat gennemført i 2000 eller nye projekter finansieret af tillægsbevillinger i 2000 og
- 2) projekter, hvor rådighedsbeløbet er overført fra 1999 til 2000.

Forbruget vedrørende 2000-projekter er på 12,3 mio. kr. set i forhold til et korrigeret budget på 243,0 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 5,1%. 01.07.1999 var der forbrugt 4,5% af disse anlægsprojekter.

Forbruget vedrørende projekter, der er overført er pr. 01.07.1999 på 20,4 mio. kr. ud af

overførte rådighedsbeløb på 30,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug pr. 01.07.2000 på 67,6%. På samme tidspunkt i 1999 var forbruget på 72,6% for projekter, hvor rådighedsbeløbet var overført.

Alt i alt kan det på nuværende tidspunkt forventes overført et større rådighedsbeløb fra 2000 til 2001 i forhold til året før.

Central- og skatteforvaltningen forelægger sagen til orientering.

Økonomiudvalget: Taget til efterretning.

Punkt 512: EVALUERING, BRUGERBESTYRELSEN FOR RADIO GLADSAXE

ØU 22.08.2000, nr. 512

ØU 22.08.2000, nr. 512

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 512

EVALUERING, BRUGERBESTYRELSEN FOR RADIO GLADSAXE

Som et led i debatten om fremtidens kommunestyre besluttede Økonomiudvalget 21.12.1999 sag nr. 705 at evaluere 12 brugerbestyrelser i Gladsaxe Kommune. Den 13.06.2000 sag. nr. 410 drøftede Økonomiudvalget et samlet evalueringsresultat, og besluttede i den forbindelse at den enkelte brugerbestyrelses svar skulle sendes til udtalelse i det respektive fagudvalg.

Brugerbestyrelsen for Radio Gladsaxe har svaret følgende:

Brugerbestyrelsens kompetence

Brugerbestyrelsen er tilfreds med bestyrelsens kompetence både generelt, på det økonomiske område og på ansættelsesområdet.

Brugerbestyrelsen og samarbejdet med forvaltningen

Brugerbestyrelser har ikke svaret på dette spørgsmål, idet brugerbestyrelsen nævner at samarbejdet med forvaltningen ikke har været afprøvet i denne valgperiode.

Brugerbestyrelsen og de politiske udvalg

Brugerbestyrelser mener, at brugerbestyrelsens synspunkter bliver hørt i Økonomiudvalg og Byråd.

Brugerbestyrelsen mener dog at bestyrelsens synspunkter sjældent imødekommes, og man savner dialogen om hvad man vil med radioen. Eet år frem er utilfredsstillende for alle parter, mener brugerbestyrelsen.

Brugerbestyrelsen og lederens opgaver

Brugerbestyrelsen er tilfreds med bestyrelsens kompetence i forhold til lederen.

Brugerbestyrelsens sammensætning

Brugerbestyrelsen er utilfreds med bestyrelsens sammensætning. Brugerbestyrelsen giver udtryk for, at de mangler kontakt til byrådet og foreslår at to medlemmer udpeges blandt byrådets midte. Ikke alle af de 5 bestyrelsesmedlemmer, der er udpeget af byrådet deltager lige aktivt.

Valgperiode

Brugerbestyrelsen er tilfreds med valgperiodens længde.

Stedfortræderordning

Brugerbestyrelsen mener at stedfortræderordningen fungerer nogenlunde, og henviser til manglende aktivitet blandt nogle af bestyrelsesmedlemmerne, der er udpeget af byrådet.

Mødevirksomhed

Brugerbestyrelsen mener ikke, at der er afsat tilstrækkelige midler til brugerbestyrelsens mødevirksomhed.

Brugerbestyrelsen mener, at de bestyrelsesmedlemmer der er udpegede af byrådet, bør have mødediæter, da interessen så måske ville være større. Der burde ligeledes afsættes et beløb til bestyrelsesarbejde, samt være mulighed for at komme på en studietur en gang

i mellem.

Brugerbestyrelsen i Radio Gladsaxe har generelt følgende ændringsforslag og kommentarer:

- bestyrelsen savner en politisk dialog om visionerne med Gladsaxe Radio
- bestyrelsen ønsker større kontakt til byrådet, og foreslår at 2 bestyrelsesmedlemmer udpeges blandt byrådets medlemmer.
- ikke alle de bestyrelsesmedlemmer, der er udpeget af byrådet deltager aktivt. Hvis de bestyrelsesmedlemmer, der er udpeget af byrådet, fik mødediæter, ville det måske øge deres aktivitetsniveau.
- bestyrelsen ønsker at der afsættes et beløb til bestyrelsesarbejdet, samt at der skabes økonomisk mulighed for en studietur.

Vedtægt for radioen og oversigt over bestyrelsens sammensætning vedlægges, (**bilag 2a og 2b**).

Central- og skatteforvaltningen forelægger sagen.

ØU 21.12. 1999 sag. nr. 705

ØU 13.06. 2000 sag. nr. 410

Økonomiudvalget: Drøftet. Der er ikke forslag til ændringer i vedtægterne.

**Punkt 513: P.O. PEDERSEN KOLLEGIET, REGNSKAB 1998/99,
BUDGET 2000/01**

ØU 22.08.2000, nr. 513

ØU 22.08.2000, nr. 513

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 513

P.O. PEDERSEN KOLLEGIET, REGNSKAB 1998/99, BUDGET 2000/01

Polyteknisk Kollegiebyggeselskab har 01.03.2000 fremsendt regnskab for 1998/99 for P.O. Pedersen Kollegiet med tilhørende beretning og revisionsprotokollat.

Yderligere oplysninger til regnskabet er fremsendt med brev af 27.07.2000 og spørgeskema er fremsendt med brev af 04.08.2000

Driftsbudget for 2000/01 med tilhørende tilstandsrapport, langtidsbudget for tiden 2000/01 – 2009/10 og spørgeskema er fremsendt med brev af 30.05.2000.

Regnskabet: Regnskabet er godkendt af bestyrelsen og beboermødet.

Regnskabet udviser et driftsunderskud på 88.836 kr., der er overført til tabs- og vindingskontoen. Driftsunderskuddet skyldes, at der er anvendt 107.000 kr. mere end budgetteret til vedligeholdelse. Af beløbet kan ca. 45.000 kr. henføres til de ikke forsikringsdækkede følgeomkostninger, der har været ved indbrudstyverier.

Kollegiets revisionsfirma Grothen & Perregaard oplyser, at institutionens opsamlede ordinære underskud pr. 31.07.1999 udgør 308.149 kr., hvilket svarer til 5,1% af årets samlede udgifter. Hertil kommer et ekstraordinært underskud, der pr. 31.07.1999 udgør 483.658 kr.

I regnskabsåret 1997/98 samt 1998/99 har der været afholdt udgifter på 948.000 kr. til installation af netværk og 44.000 kr. til renovering af Falladen. Der er tale om igangværende arbejder, som ikke er afsluttet pr. 31.07.1999. Begge projekter er flyttet fra tilgodehavende til forbedringer.

Central- og skatteforvaltningen bemærker:

Driftsunderskuddet:

Det ekstraordinære underskud vedrører installation af telefonanlæg. Udgifterne 875.000 kr. afvikles med kommunens godkendelse over 10 år. Det ordinære underskud er opstået ved, at kollegiets driftsregnskaber de seneste år har udvist underskud. Disse underskud skal afvikles over 5 år. Der er i budgettet for 2000/01 afsat 88.000 kr. til afvikling af det ekstraordinære underskud og 70.000 kr. til afvikling af ordinære underskud.

Igangværende renoveringer:

Økonomiudvalget godkendte den 09.06.1998, sag nr. 390, et projekt vedrørende installation af netværk med udgifter på 815.000 kr. og finansiering med et 10-årigt banklån. Kommunen er ikke efterfølgende blevet orienteret om fordyrelsen af projektet. Ej heller har kommunen kendskab til den iværksatte renovering af Falladen.

I brev af 26.07.2000 og ved telefonisk henvendelse den 27.07.2000 oplyser Polyteknisk Kollegiebyggeselskab, at fordyrelsen af netværket skyldes en anden type kabling, og at byggeregnskab bliver fremsendt til kommunen, når det er revideret. Vedrørende renoveringen af Falladen oplyses, at renoveringen vedrører udskiftning af møbler og bar, som der er henlagt til. Udgifterne er af kollegiet fejlagtigt posteret som senere forbedringer,

og det vil blive rettet. Kollegiet har over for revisor påtalt, at revisor ikke har været opmærksom på den forkerte postering.

Driftsbudgettet: Driftsbudgettet, der er godkendt af bestyrelsen og beboerne balancerer med 6.343.000 kr. og medfører en lejeforhøjelse på 6,9%

I forhold til budgettet for 1999/2000 er der følgende væsentlige ændringer:

Afskrivninger	+ 99.000 kr.
Aftrapning af huslejetilskud	- 275.000 kr.

Den månedlige leje stiger pr. 01.08.2000 med 100 kr. fra 1.429 kr. til 1.529 kr. for værelser og med 187 kr. fra 2.747 kr. til 2.934 kr. for værelser med hems.

Central- og skatteforvaltningen bemærker:

Af budgetberetningen fremgår, at kollegiet i regnskabet for 1999/2000 forventer et overskud på 139.000 kr., der anvendes til yderligere henlæggelse til planlagt og periodisk vedligeholdelse.

Et eventuelt overskud skal først anvendes til dækning af opsamlet underskud fra tidligere år, og kun, hvis der herefter er yderligere overskud, anvendes beløbet til yderligere henlæggelse til planlagt og periodisk vedligeholdelse.

Som omtalt ovenfor under regnskabet 1998/99 har kollegiet et underskud, der overstiger det forventede overskud i 1999/00. Overskuddet skal derfor anvendes til afvikling heraf.

Teknik- og miljøforvaltningen vurderer på baggrund af tilstandsrapporten og langtidsbudgettet de angivne beløb afsat til vedligeholdelse og henlæggelser for at være acceptable.

Central- og skatteforvaltningen indstiller,

at regnskab 1998/99 godkendes, idet det forudsættes, at beløbet vedrørende reovering af Falladen

omposteres i regnskabet 1999/2000, og at byggeregnskab vedrørende installation af netværk fremsendes,

at driftsbudgettet for 2000/01 godkendes, og

at det meddeles kollegiet, at et evt. overskud i regnskabet for 1999/2000 skal anvendes til afvikling af den negative tabs- og vindingskonto.

Økonomiudvalget: Tiltrådt.

Punkt 514: ARBEJDSDELING MELLEM KOMMUNALDIREKTØR OG FORVALTNINGSCHEFER

ØU 22.08.2000, nr. 514

ØU 22.08.2000, nr. 514

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 514

ARBEJDSDELING MELLEM KOMMUNALDIREKTØR OG FORVALTNINGSCHEFER

I forbindelse med forelæggelsen af Lisberg Management Consultings "Undersøgelse af struktur og ledelse i Gladsaxe kommunes social- og sundhedsforvaltning" blev det aftalt i økonomiudvalget, at der skulle være mulighed for en drøftelse af kommunens administrative ledelsesforhold.

Arbejdsdelingen mellem kommunaldirektøren, vicekommunaldirektøren og forvaltningschefen er beskrevet i et notat af september 1991 som henholder sig til et notat fra borgmesteren forelagt økonomiudvalget til orientering den 10. januar 1984. – Der er henvist til denne arbejdsdeling i opslag i forbindelse med nybesættelse af kommunaldirektørstillingen og forvaltningschefstillingen.

Begge notater blev omdelt på mødet 15.08.2000, sag nr. 485

I den kommunale styrelseslovs paragraf 31, stk. 2 hedder det "Borgmesteren har den øverste daglige ledelse af kommunens administration". Og i styrelseslovens paragraf 17, stk.6: "Kommunalbestyrelsen drager omsorg for indretning af kommunens administration og fastsætter regler om ansættelse og afskedigelse af kommunens personale". Det fremgår af de vedlagte notater som blev omdelt på økonomiudvalgets møde 15.08.2000 sag nr. 485 at forvaltningscheferne er ansvarlige for ledelsen af deres respektive forvaltningsområder med reference overfor borgmesteren og udvalgene. – I spørgsmål som sammenfattende betegnes som "De fire P'er" referer forvaltningscheferne imidlertid til kommunaldirektøren som igen refererer til borgmesteren. "De fire P'er" dækker områderne: Penge – Personale – Planlægning –Principper.

"De fire P'er" uddybes således:

Penge: Udarbejdelse af forslag til kommunens budget og budgetoverslag. Den overordnede administrative styring af kommunens indtægter og udgifter.

Personale: Ansvarlig overfor borgmester og økonomiudvalg i alle principielle, administrative personaleanliggender.

Planlægning: Ledelsesopgave i forbindelse med kommunens planlægning (budgettet, kommuneplanlægning, lokalplanlægning og sektorplanlægning). Ledelsesopgaven omfatter tilvejebringelse af et ensartet plangrundlag, en koordineret udarbejdelse af planforslag og hensigtsmæssige procedurer, som kan medvirke til, at kommunens planlægning bliver sammenhængende både økonomisk, fysisk og i forhold til anvendelse af personaleresourcerne.

Principper: Ledelsesopgaven består i at sikre, at sager af principiel administrativ karakter udkrystalliseres i administrative retningslinier for hele den kommunale forvaltning.

Ved behandlingen af sagen 15.08.2000, sag nr. 485 blev der fremsat ønske om at få belyst, hvordan kommuner med en direktion har organiseret sig. Som oplyst på mødet findes der en række forskellige direktionsmodeller. Til belysning heraf vedlægges materiale fra Silkeborg og Søllerød kommuner. (**bilag 3**). Materiale fra Esbjerg vil foreligge senest på mødet.

Borgmesteren forelægger sagen

ØU 15.08.2000 sag nr. 485

Økonomiudvalget: Materiale fra Esbjerg Kommune var omdelt.

Drøftet.

Behandles på ny på baggrund af supplerende materiale.

Punkt 515: KURSUS I BRUXELLES OM "FKKA KOMMUNERNE OG EU"

ØU 22.08.2000, nr. 515

ØU 22.08.2000, nr. 515

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 515

KURSUS I BRUXELLES OM "FKKA KOMMUNERNE OG EU"

Som nævnt i "Orientering til Gladsaxe Byråd", 27.07.2000, nr., 26 holdes kurset "FKKA kommunerne og EU" den 21. og 22. november i Bruxelles.

Formålet med kurset er at bringe EU tættere på den kommunalpolitiske hverdag, blandt andet ved at få "sat ansigt" på EU. Derfor vil oplæggene også være møder med de europæiske institutioner og de politikere og embedsmænd, der arbejder der.

Byrådsmedlem Flemming Albrechtsen (O) har meldt sig som interesseret i at deltage.

I henhold til fordelingsnøglen for byrådsmedlemmers deltagelse i venskabsbybesøg og internationale konferencer, som vedtaget af Økonomiudvalget 27.01.1998, sag nr. 51 er fordelingen fastlagt, også hvad angår Stort Nordisk Møde i Solna oktober 2000 og venskabsbymødet i Narsaq 2001. Flemming Albrechtsens deltagelse i ovennævnte kursus, benytter i givet fald en VCO – plads i år 2001.

Udgiften ved deltagelse er afhængig af det samlede deltagerantal. Ved 12 deltagere er prisen 9.500 kr., ved 20 deltagere 8.000 kr. og ved 30 deltagere 7.000 kr. Udgiften dækker samtlige kursusudgifter, flyrejse og hotelophold.

Central- og skatteforvaltningen forelægger sagen.

Økonomiudvalget: Et flertal (Ole Andersen, Erling Schrøder, Karin Søjberg Holst, Peter Nielsen, Tove Eckhardt, Bjarne Rasmussen, Edv. Nielsen og Klaus Kjær) tiltrådte, at Flemming Albrechtsen ikke deltager.

Lars Abel stemte imod, idet han tilkendegav, at det principielt skal være muligt at deltage i arrangementer vedrørende EU.

**Punkt 516: ANSØGNING OM TILSKUD TIL KONFERENCE OM
DEMOKRATI PÅ BAGSVÆRD KOSTSKOLE**

ØU 22.08.2000, nr. 516

ØU 22.08.2000, nr. 516

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 516

ANSØGNING OM TILSKUD TIL KONFERENCE OM DEMOKRATI PÅ BAGSVÆRD KOSTSKOLE

Bagsværd Kostskole afholder fra 05. – 11.10.2000 en International konference om Demokrati. Bagsværd Kostskole deltager siden 1995 i et netværk af Europæiske skoler, og skal i år huse 150 udenlandske deltagere på 15-18 år fra 17 skoler fra forskellige lande i Europa. Gæsterne indlogeres privat.

Eleverne har forud for konferencen arbejdet med emnet demokrati, som er valgt, fordi det er en væsentlig del af den fælles europæiske kulturarv, og fordi demokratiet står overfor store nye udfordringer i fremtidens Europa.

Projektet vil både indeholde fagligt arbejde, kulturelle arrangementet og socialt samvær.

Borgmesteren er indbudt til at åbne konferencen i Gladsaxe Bio. Europasekretariatet har stillet konferencemapper med indhold til rådighed.

Konferencens samlede budget er på i alt 266.580 kr.

Der søges om dækning af udgifter til transport og kulturelle arrangementer.

Det kan overvejes at stille Gladsaxe Bio gratis til rådighed for arrangementet (2 x 3000 kr.) og derudover yde et mindre beløb i tilskud.

Borgmesteren forelægger sagen

Økonomiudvalget: Uddrag af ansøgning fra Bagsværd kostskole var omdelt.

Tiltrådt, at Gladsaxe Bio stilles gratis til rådighed og at der ydes et kontant tilskud på 5.000 kr.

**Punkt 517: REFERAT FRA VENSKABSBYBESØG I KOSZALIN
SAMMEN MED NEUBRANDENBURG 27.-29.07.2000**

ØU 22.08.2000, nr. 517

ØU 22.08.2000, nr. 517

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 517

REFERAT FRA VENSKABSBYBESØG I KOSZALIN SAMMEN MED NEUBRANDENBURG 27.-29.07.2000

Som tiltrådt af Økonomiudvalget 25.01.2000, sag nr. 69 og 27.06.2000, sag nr. 440, deltog byrådsmedlemmerne Peter Brooker, Bjarne Rasmussen og Mette Marie Schmidt samt kommunaldirektør Marius Ibsen og tolk Doris Hansen i ovennævnte besøg samt venskabsbymøde mellem de tre byer.

Referat fra besøget og mødet vedlægges (**bilag 4**)

Central- og skatteforvaltningen forelægger referatet til orientering.

ØU 25.01.2000, sag nr. 69

ØU 27.06.2000, sag nr. 440

Økonomiudvalget: Taget til efterretning.

Punkt 518: KONJUNKTURTAL FOR GLADSAXE KOMMUNE

ØU 22.08.2000, nr. 518

ØU 22.08.2000, nr. 518

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 518

KONJUNKTURTAL FOR GLADSAXE KOMMUNE

Hermed forelægges "Konjunkturtal for Gladsaxe juli 2000" (bilag 5)

Konjunkturtal indeholder aktuelle oplysninger om:

- folketallet og dets bevægelser
- det gennemsnitlige antal ledige
- antallet af kontanthjælpsmodtagere
- antal deltagere i orlovsordninger

Det skal bemærkes, at alle befolkningstal for 2. kvartal 2000 er foreløbige tal, baseret på udtræk fra CPR.

Der har i 2. kvartal 2000 været en lille stigning i folketallet fra 61.894 indbygger den 01.04.2000 til 61.915 indbyggere den 01.07.2000. Ifølge befolkningsprognosen for 2000 skal folke-tal-let stige til 61.935 indbyggere pr. 01.01.2001.

De nyeste ledighedstal er fra maj 2000. På det tidspunkt var 1.076 af kommunens borgere ledige. Sammenlignes der med maj 1999, hvor der var 1.152 ledige, er der tale om et fald på 6,6 pct. Opgjort pr. maj 2000 svarer ledigheden til 3,5 pct. af arbejdsstyrken, mod 3,7 pct. i maj 1999. I Københavns Amt er der også sket et fald i ledigheden, fra 4,2 pct. af arbejdsstyrken i maj 1999 til 4,0 pct. i maj 2000.

Den laveste ledighed i Gladsaxe kommune var i november 1999, hvor der var 969 ledige, svarende til 3,1 pct. af arbejdsstyrken. På samme tidspunkt var ledigheden i Københavns amt 3,9 pct. Det højeste antal ledige i Gladsaxe kommune, var i januar 1994, hvor 3.306 personer eller 10,5 pct. af arbejdsstyrken, var ledige.

De senest opgjorte kontanthjælpstal er fra marts 2000. Her var der i alt 2.996 kontanthjælpsmodtagere i Gladsaxe kommune. I marts 1999 var der 3.165 ---modtagere, altså er antallet faldet lidt. I Københavns amt var der 22.207 kontanthjælpsmodtagererne i marts 2000. I marts 1999 var der 22.385 modtagere, også et lille fald.

Central- og skatteforvaltningen forelægger sagen til orientering.

Økonomiudvalget: Taget til efterretning.

Punkt 519: OMBYGNING AF BAKKEGÅRDEN, PROGRAMOPLÆG

ØU 22.08.2000, nr. 519

ØU 22.08.2000, nr. 519

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 519

OMBYGNING AF BAKKEGÅRDEN, PROGRAMOPLÆG

Byrådet besluttede 14.06.2000, sag nr. 166, at der skulle nedsættes en projektgruppe og udarbejdes programoplæg vedrørende ombygning af Bakkegårdens boliger. Det er ligeledes besluttet, at ejendomsafdelingen varetager bygherrerådgivning og projekteringsledelse samt, at arkitektarbejdet og de tilhørende ingeniøropgaver skal udføres som totalrådgivning af et eksternt arkitektfirma.

Det betyder, at dette arkitektfirma udarbejder byggeprogram og projektforslag med henblik på EU-udbud i totalentreprise. Det foreslås, at der parallelt med udarbejdelsen af projektforslaget gennemføres en offentlig prækvalifikationsrunde med henblik på en efterfølgende indbudt licitation af totalentreprisen blandt de 6 bedst kvalificerede totalentreprenører.

Totalentreprenøren udarbejder herefter hovedprojekt, varetager byggeledelsen og gennemfører byggearbejderne. Projektforslaget gennemføres som miljørigtig projektering i henhold til Byrådet beslutning 09.02.2000, sag nr. 32.

Valg af eksternt arkitektfirma fremgår af sag nr. 525

Ejendomsafdelingen har i samråd med social- og sundhedsforvaltningen udarbejdet et programoplæg, der omfatter ombygning af de 115 eksisterende plejeværelser til 76 nyindrettede plejeboliger. Programoplægget er tidligere udsendt. Ombygningen er nødvendig, fordi de eksisterende plejeværelser er små og utidssvarende og badeværelserne opfylder ikke Arbejdstilsynets krav til arbejdsmiljøet. Derfor visiteres der for tiden ikke kørestolsbrugere til Bakkegårdens somatiske afdelinger.

Endvidere er i programoplægget medtaget renoveringsarbejder, omfattende tag, vinduer og lette facadepartier samt styring af varme og ventilation. Disse bygningskomponenter er nedslidte og kræver en snarlig udskiftning. I forbindelse med renoveringen gennemføres desuden en modernisering af servicearealerne.

Ombygningen af boligerne inklusiv de renoveringsarbejder der knytter sig til disse områder, gennemføres som offentligt støttet ældreboligbyggeri. Øvrige renoveringsarbejder betales fuldt ud af kommunen.

Der har været overvejet, om der kan etableres en 1. sal på afdeling B, for at minimere tabet af boliger på Bakkegården.

Det er byggeteknisk meget kompliceret, da de eksisterende fundamenter ikke opfylder kravene til bæreevne for en sådan overbygning. Social- og sundhedsforvaltningen finder derfor, at der ikke skal arbejdes videre med denne mulighed.

Området er ifølge kommuneplanen samt lokalplan 103 udlagt til offentlige formål, omsorgscenter.

Det udarbejdede programoplæg omfatter en gennemgribende ombygning af samtlige oprindelige plejeværelser, således at der indrettes 1 værelses plejeboliger med badeværelser, der opfylder størrelseskravene til baderum med hjælpere. Der disponeres

generelt med, at 3 af de eksisterende plejeværelser kan ombygges til 2 nyindrettede plejeboliger i lighed med den indretning af de 4 boliger, der allerede er gennemført i de tidligere ergoterapilokaler.

Økonomi:

Den samlede økonomi for ombygningen forventes at blive på ca. 83 mio. kr. inklusiv moms ved gennemførelse af byggeriet i 2 etaper. Vælges en opdeling af byggesagen i 3 etaper vil dette medføre en forøget håndværkerudgift på 5 – 10 % eller med 4 – 5 mio. kr. Spørgsmålet om 2 eller 3 etaper behandles i den efterfølgende sag "Planlægning i forhold til flytning af beboere på omsorgscentrene Bakkegården og Kildegården blandt andet til omsorgscentret Rosenlund". Socialudvalget indstiller, at byggeriet sker i 2 etaper.

En mere specificeret økonomioversigt samt ansøgning om rådighedsbeløb og anlægsbevilling fremgår af sag nr. 524

Tidsplan:

Politisk behandling af programoplæg: Socialudvalget 09.08.2000, Økonomiudvalget 22.08.2000 og Byrådet 13.09.2000.

Udarbejdelse af projektforslag samt prækvalifikation af totalentreprenører: Medio september – ultimo november 2000.

Politisk behandling af projektforslaget, entreprenørvalg samt skema A: Socialudvalget primo januar 2001, Økonomiudvalget ultimo januar 2001 og Byrådet medio februar 2001
Licitation blandt udvalgte entreprenører inklusiv accept: Medio februar – ultimo marts 2001.

Totalentreprenørens udarbejdelse af hovedprojekt med videre: Primo april – ultimo juli 2001.

Byggearbejder ved gennemførelse i 2 etaper: Primo august 2001 – medio september 2002. Ibrugtagning 15.09.2002.

Byggearbejder ved gennemførelse i 3 etaper: Primo august 2001 – medio januar 2003. Ibrugtagning 15.01.2003.

Sagen har været til høring i Ældrerådet og i brugerbestyrelsen for Bakkegården. Udtalelserne er vedlagt som, (**bilag 6a og 6b**).

Socialudvalget indstiller,

at programoplægget inklusiv tidsplan for ombygning i 2 etaper godkendes, og

at EU-udbudet i totalentreprise gennemføres på grundlag af projektforslaget ved en offentlig prækvalifikationsrunde med en efterfølgende indbudt licitation af totalentreprisen blandt de 6 bedst kvalificerede byggefirmaer.

BR 09.02.2000, sag nr. 32

BR 14.06.2000, sag nr. 166

SOU 09.08.2000, sag nr. 179

SOU 09.08.2000, sag nr. 181

SOU 09.08.2000, sag nr. 186

SOU 09.08.2000, sag nr. 187

Økonomiudvalget: Anbefales. Til Byrådet.

**Punkt 520: PLANLÆGNING I FORHOLD TIL FLYTNING AF BEBOERE
FRA OMSORGSCENTRENE BAKKEGÅRDEN OG KILDEGÅRDEN TIL
BLANDT ANDET OMSORGSCENTRET ROSENLUND**

ØU 22.08.2000, nr. 520

ØU 22.08.2000, nr. 520

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 520

PLANLÆGNING I FORHOLD TIL FLYTNING AF BEBOERE FRA OMSORGSCENTRENE BAKKEGÅRDEN OG KILDEGÅRDEN TIL BLANDT ANDET OMSORGSCENTRET ROSENLUND

På Økonomiudvalgsmødet 23.05.2000, sag nr. 359 blev det besluttet at udarbejde programoplæg for ombygningen af omsorgscentrene Bakkegården og Kildegården. Denne omfattende renovering afstedkommer, at et større antal beboere skal flyttes. Etablering af omsorgscentret Rosenlund har skabt en enestående mulighed for at renovere et stort antal utidssvarende boliger på omsorgscentret Kildegården og på omsorgscentret Bakkegården. I sagen her gøres rede for hvordan flytningerne kunne foregå.

I Økonomiudvalgssagen blev det besluttet "at 19 utidssvarende boliger på Kildegården ombygges til 16 moderne plejeboliger og 116 utidssvarende boliger på omsorgscentret Bakkegården ombygges til 76 moderne et-rumsboliger".

De 116 "pladser" på Bakkegården optræder i dag rent faktisk kun som 115 pladser, da en beboerstue er omdannet til fællesfaciliteter. Det bemærkes i øvrigt, at 119 pladser bliver berørt af ombygningen, men de 4 pladser er allerede moderniseret.

Det antal boliger, der er omfattet af ombygningen på Kildegården er fejlagtigt opgjort til 19 i Økonomiudvalgssagen. Reelt drejer det sig om 18 beboerstuer på afdeling B, hvoraf 3 bebos af ægtepar, det vil sige 21 beboere. Hertil kommer, at der skal nedlægges 3 beboerstuer på afdeling C for at de kan ombygges til bad og toilet. Der vil efter ombygningen være 17 plejeboliger på Kildegården.

Der er ikke udarbejdet programoplæg for Kildegården, og dermed heller ikke truffet beslutning om ombygning af de 3 beboerstuer, men det er forudsat i de angivne antal pladser, og i de økonomiberegninger, der ligger til grund for budgetbidraget.

Der er flere forskellige alternativer for flytning af beboerne fra Bakkegården og Kildegården afhængigt af, hvor mange etaper omsorgscentret Bakkegården ombygges i og hvor vidt beboerne på Kildegården overflyttes til Rosenlund eller dag/natplejepladserne på Kildegården.

ALTERNATIV 1.

Bakkegården

Ombygningen sker i 2 etaper:

1. etape: Ombygning af afdeling B og C

- Af de 72 beboere på afdeling B og C kan kun flyttes 63 beboere til omsorgscentret Rosenlund, (84 pladser på Rosenlund minus 21 beboere fra Kildegården). Derfor stoppes med visitering til Bakkegården 3 måneder før overflytning, så der forventes kun af skulle flyttes 63 beboere. De gradvist ledige stuer vil i de 3 måneder blive brugt som

korttidspladser.

- personalet arbejdende ved afdelingerne B og C følger med til omsorgscentret Rosenlund

2. etape: ombygning af afdeling D

- beboere fra afdeling D (47 beboere) flyttes til de renoverede afdelinger B og C på Bakkegården
- personalet i afdeling D følger med beboerne til afdeling B og C.
- der visiteres 1 person fra ventelisten til afdeling B eller C

Kildegården

Det er planlagt, at omsorgscentret Kildegården ombygges i én fase. Ombygningen berører afdeling B, hvor der er 18 boliger, heraf 3 ægteparboliger, det vil sige at 21 beboere er omfattet. Hertil kommer, at 3 boliger bør nedlægges i afdeling C og omdannes til bad og toilet. Af de 24 beboere på afdeling B og C kan kun 21 beboere flyttes til omsorgscentret Rosenlund. Derfor stoppes med visitering til Kildegården 3 måneder før overflytning, så der forventes kun at skulle flyttes 21 beboere. De gradvist ledige stuer vil i de 3 måneder blive brugt som korttidspladser. Det tilhørende personale følger ligeledes med til Rosenlund.

ALTERNATIV 2.

Bakkegården

Ombygningen sker i 3 etaper:

1. etape: ombygning af afdeling D

- beboere fra afdeling D (47 beboere) flyttes til omsorgscentret Rosenlund
- personalet arbejdende på afdeling D følger med til omsorgscentret Rosenlund

2. etape: ombygning af afdeling C

- beboere fra afdeling C (32 af de 48 beboere) flyttes til de 32 renoverede plejeboliger på Bakkegården. De resterende 16 beboere skal flyttes til kommunens øvrige plejehjem.
- personalet kan ikke følge samlet til afdeling D, men må reduceres svarende til antallet af beboere. Det resterende personale (ca. 9 normerede stillinger) må tilbydes arbejde, hvor der er vakante stillinger i kommunen.

3. etape: ombygning af afdeling B

- i alt 24 beboere flyttes til de renoverede boliger på afdeling C
- personalet på afdeling B følger med beboerne til afdeling C.

Kildegården

Det er planlagt, at omsorgscentret Kildegården ombygges i én fase. Ombygningen berører afdeling B, hvor der er 18 boliger, heraf 3 ægteparboliger, det vil sige at 21 beboere er omfattet. Hertil kommer at 3 boliger bør nedlægges i afdeling C og omdannes til bad og toilet. Der flyttes derfor 24 beboere fra afdeling B og C til omsorgscentret Rosenlund. Det tilhørende personale følger ligeledes med til Rosenlund.

Generelt vedrørende alternativ 2.

Da der i 1. etape flyttes 47 beboere fra Bakkegården og 24 beboere fra Kildegården, vil

der for at fylde Rosenlund op (84 pladser) skulle visiteres 13 beboere fra ventelisten til Rosenlund.

ALTERNATIV 3

Bakkegården

Samme forslag som under alternativ 1.

Kildegården

Det er planlagt, at omsorgscentret Kildegården ombygges i én fase. Ombygningen berører afdeling B og C, hvor der er 24 beboere. Der stoppes med visitering ca. 3 måneder før overflytning, så der forventes kun at skulle flyttes 21 beboere. Beboerne overflyttes til Kildegårdens dag- og natplejeafdeling= afdeling A. Det kan i værste fald komme til at medføre, at der enten må bo 2 på én stue eller enkelte akutpladser må inddrages, da der findes 17 stuer (20 pladser) i dag- og natplejeafdelingen. Det tilhørende personale følger med til dag- og natplejeafdelingen på Kildegården. Den eksisterende dag- og natplejeafdeling, som benyttes af 60 borgere, flyttes under renoveringen midlertidigt til plejehjemspladserne på Rosenlund. Personalet på dag- og natplejeafdelingen flyttes med til Rosenlund.

Social- og sundhedsforvaltningen har nedsat en arbejdsgruppe som har set på fordele og ulemper ved de 3 alternativer. De 3 parametre som er blevet vurderet er 1) de menneskelige konsekvenser for beboere og personale, 2) de økonomiske konsekvenser og 3) venteliste-problematikken.

Fordele og ulemper ved 2-etapers ombygningen af Bakkegården (alternativ 1)

1) de menneskelige konsekvenser:

- beboere og personale følges sammen ved flytningen
- beboerne flyttes én gang ud af Bakkegården, resten af flytningerne er internt på

Bakkegården

2) de økonomiske konsekvenser:

- denne ombygning er den mest fordelagtige, da der ikke skal etableres 3 byggepladser og en overdækket gang med videre til afdeling B, hvilket der skal ifølge programoplægget, hvis der bygges i 3 etaper
- de nye plejeboliger kan hurtigere tages i brug
- Det skal bemærkes, at det er alternativ 2, det vil sige 3 etaper, der er lagt til grund for budgetbidraget. Der bliver derfor en yderligere driftsbesparelse på Bakkegården på 3,7 mio. kr. I forhold til det, der var indregnet i budgetbidraget bliver der en besparelse på 2,5 mio. kr. Dette beløb forudsættes anvendt til køb / salg af pladser eller etablering af et antal midlertidige plejeboliger i ældreboligafdelingen på Rosenlund med henblik på at nedbringe ventelisten med ca. 12 pladser.

3) venteliste-problematikken

- i første fase af ombygningen af Bakkegården vil antallet af pladser blive reduceret, hvilket vil få negativ indflydelse på ventelisten. Dette vil der blive kompenseret for som beskrevet ovenfor i forbindelse med driftsbesparselsen på Bakkegården. Social- og sundhedsforvaltningen vil senere forelægge en sag, hvori der tages stilling til præcis hvordan dette skal foregå. Allerede i 2 etape af ombygningen vil der ske en udvidelse af antallet af pladser, der vil få ventelisten til at reduceres.

Fordele og ulemper ved 3-etapers ombygningen af Bakkegården (alternativ 2)

1) de menneskelige konsekvenser:

- ikke alt personale kan følge beboerne
- personalet vil blive splittet, og miste deres faste kolleger
- beboerne vil ikke kunne forblive samlet, men må spredes på flere forskellige plejehjem

2) de økonomiske konsekvenser:

- ombygning i 3 etaper vil blive 4-5 mio. kr. dyrere på grund af etablering af 3 byggepladser, håndværkerudgifter og at der er nødt til at blive bygget en overdækket gang fra kernen af Bakkegården til afdeling B, mens afdeling C renoveres.
- Byggesagen vil forlænges i et halvt år, hvilket betyder, at 16 pladser senere kan tages i brug
- Budgetbidraget har som forudsætning, at det er 3 etapes løsningen der vælges, fordi væksten i antallet af pladser bliver mere jævn på denne måde.

3) ventelisteproblematikken

- Ventelisten vil i 1. etape blive forbedret, da der flyttes et færre antal beboere til omsorgscentret Rosenlund. I 3. etape vil ventelisten til gengæld blive forøget, hvor der vil være 16 pladser færre til rådighed.

Fordele og ulemper ved alternativ 3

Bakkegården

For Bakkegården er der de samme fordele og ulemper som i alternativ 1.

Kildegården

1) de menneskelige konsekvenser:

- beboerne på de permanente plejehjemspladser i afdeling B og 3 beboere i afdeling C forbliver på Kildegården og flyttes kun internt i huset, men skal til gengæld flyttes 2 gange.
- (beboere) og personale i afdeling A, dag- og natplejepladserne flyttes midlertidigt til Rosenlund og vil opleve at skulle flyttes 2 gange.

2) de økonomiske konsekvenser:

- da afdeling A, dag- og natplejeafdelingen flyttes til plejeboligpladser på Rosenlund, vil der i renoveringsperioden for Kildegården være manglende huslejeindtægter på de

midlertidige pladser. De samlede merudgifter skønnes at være 700.000 kr. fordelt med 600.000 kr. i 2001 og 100.000 kr. i 2002.

3) ventelisteproblematikken:

- der forventes samme konsekvenser som i alternativ 1.

Permanent bolig eller midlertidig flytning af beboere med henblik på tilbageflytning til oprindeligt center

Der kan tales såvel for som imod, at flytningen af beboere fra omsorgscentrene Bakkegården og eventuelt Kildegården gøres permanent eller midlertidig. Der kan nævnes:

- Der vil være økonomiske konsekvenser forbundet med tilbageflytning i form af istandsættelse af fraflyttet lejlighed på Rosenlund ca. 10.000 kr. pr. istandsættelse, dels flytning af pågældendes bohav ca. 3000 kr. Der er ikke umiddelbart budgetteret med disse omkostninger. Det forventes dog at udgifterne kan afholdes indenfor budgettet.
- Det vil blive svært for omsorgscentret Rosenlund at opbygge et velfungerende omsorgscenter, hvor der er rart at bo og arbejde, hvis alle de første beboere/ansatte kun bor/arbejder på Rosenlund i en kortere periode. Alternativ 3 vil betyde, at beboerne fra Bakkegården flyttes til Rosenlund og ikke tilbage til Bakkegården, medens dag/natpladserne på Kildegården midlertidigt flytter til Rosenlund.

Tilbageflyttes efter eget ønske

Social- og sundhedsforvaltning anbefaler samtidig, at i tilfælde af, at enkelte beboere fra Bakkegården har en helt speciel tilknytning til omsorgscentret for eksempel på grund af ægtefælle bor nær det tidligere omsorgscenter, kan beboeren efter ønske tilbageflyttes til omsorgscentret.

Inddragelse af korttidspladser

Arbejdsgruppen har vurderet, at det ikke er muligt midlertidigt at nedlægge Gladsaxe Kommunes korttidspladser, da de i forvejen i væsentlig grad aflaster hjemmeplejen og sikrer et stort antal dårlige borgere en mulighed for at forblive i eget hjem. Har disse borgere ikke denne mulighed, vil der blive et endnu større pres på ventelisten til plejeboliger.

Dag og natplejeadslerne aflaster ligeledes hjemmeplejen, og virker plejhjemsforebyggende. Der er i dag ca. 60 brugere af korttidspladserne på Kildegården. Hvis afdelingen midlertidigt flyttes fra Kildegården, må den etableres på Rosenlunds plejhjemspladser.

Den videre plan

Når der er truffet endelig beslutning om, dels i hvor mange etaper ombygningen skal foregå, dels om flytningen skal være permanent eller midlertidig, vil der blive indkaldt til informationsmøder for de berørte beboere og deres pårørende og personalet.

Dernæst vil alle nyvisiterede borgere til plejeboliger på Bakkegården og Kildegården blive skriftligt informeret om, at de indenfor de kommende år vil skulle flytte til andet/ andre

plejehjem eller internt flytte på Kildegården. Når borgerne informeres allerede ved visitationen, håber social- og sundhedsforvaltningen på at mindske den utryghed der uvilkårligt kommer, når beboere skal flyttes.

Den konkrete flytning af beboerne fra Bakkegården og internt på Kildegården anbefales at ske gradvist i de første 14 dage efter Rosenlund er færdigbygget, og dermed klar til ibrugtagning. Tidsplan for ombygningen i 2 etaper er vedlagt som (**bilag 7a**). Oversigter over de samlede konsekvenser for antallet af pladser ved alternativ 1 og 3 er ligeledes vedlagt som (**bilag 7b**) og ved alternativ 2 som (**bilag 7c**). Udtalelse fra Ældrerådet er vedlagt som (**bilag 7d**).

Socialudvalget indstiller,

at alternativ 3 vælges, det vil sige:

- der stoppes med visitering til Bakkegården ca. 3 måneder før Rosenlund står færdig. Der forventes dermed at skulle flyttes ca. 9 beboere færre fra Bakkegården til Rosenlund.
- der stoppes med visiteringen til Kildegården ca. 3 måneder før Rosenlund står færdig. Der forventes dermed at skulle flyttes ca. 3 beboere færre fra Kildegårdens afdeling B og C til Kildegårdens afdeling A.
- omsorgscentret Bakkegården ombygges i 2 etaper, og at der derved flyttes 63 beboere med tilhørende personaler til omsorgscentret Rosenlund
- 21 beboere med tilhørende personaler fra omsorgscentret Kildegården flyttes til Kildegårdens afdeling A (dag- og natplejepladser)
- 3 pladser i afdeling C, Kildegården, nedlægges og anvendes til toilet og bad.
- dag/natplejeafdelingen på Kildegården flyttes midlertidigt til Rosenlunds plejehjemspladser

at social- og sundhedsforvaltningen udarbejder et forslag til hvordan der kan kompenseres for det reducerede antal pladser i første fase. Udgiften finansieres af driftsbesparselsen på Bakkegården

at merudgiften ved at benytte Rosenlund til midlertidige dag/natplejepladser i alt 700.000 kr. finansieres ved budgetønske for 2001 med 600.000 kr. og 100.000 kr. i 2002, samt

at social- og sundhedsforvaltningen senere fremlægger sag for, hvorledes den konkrete omflytning finder sted.

ØU 23.05.2000, sag nr. 359

SOU 09.08.2000, sag nr. 179

SOU 09.08.2000, sag nr. 181

Økonomiudvalget: Anbefales. Til Byrådet.

**Punkt 521: NORMERING AF STØTTE, KONTAKTPERSONSTILLING
VED FAMILIECENTRET SAMT ETABLERING AF SENIORORDNING I
STILLINGEN**

ØU 22.08.2000, nr. 521

ØU 22.08.2000, nr. 521

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 521

NORMERING AF STØTTE, KONTAKTPERSONSTILLING VED FAMILIECENTRET SAMT ETABLERING AF SENIORORDNING I STILLINGEN

Social- og sundhedsforvaltningen ønsker at normere en fuldtids stilling som støtte-kontaktperson i kommunens Familiecenter.

I henhold til Servicelovens § 40 stk. 2. nr. 2, 6 og 7 gives der mulighed for som en forebyggende foranstaltning at yde hjælp til børn/unge og deres familier som pædagogisk støtte, personlig rådgivning og/eller kontaktordning. Disse forebyggende foranstaltninger er ofte særdeles hensigtsmæssige som et alternativ til mere indgribende former og derfor meget anvendt i Gladsaxe. Aktuelt anvendes der hvad der svarer til ca. 7 fuldtidsstillinger. Disse stillinger er fordelt til løst ansatte personer, ofte pædagoger, læreruddannede eller socialrådgivere, der typisk har et ansættelsesomfang af 3-8 timer ugentligt.

I forbindelse med udvikling af forebyggende lokale tilbud i kommunens Familiecentret, vil det være relevant at tilknytte denne opgavetype til centret. I den sammenhæng er det hensigtsmæssigt at konvertere fra løst ansatte til faste stillinger i et vist omfang. Faste stillinger giver en bedre kapacitetsudnyttelse samt et bedre overblik, men samtidig vil der dog altid, af hensyn til den personlige matchning, være behov for individuelle løsninger hvor løst ansatte personer benyttes.

Forvaltningen vurderer, at der nu er behov for at etablere den første faste fuldtids stilling som støtte- kontaktperson i Familiecentret. Lønudgiften på konto 5 kan afholdes indenfor rammen til fastansatte støtte og kontaktpersoner ved en omlægning af nuværende forbrug af løstansatte.

Til orientering kan oplyses at forvaltningen vil placere en sagsbehandler fra Børn- og ungekontoret i denne funktion som seniorordning gældende for perioden 01.09.2000 til 31.12.2001, hvorefter stillingen vil blive genbesat på normale vilkår.

Socialudvalget indstiller,

at der fra 01.09.2000 normeres en fast fuldtidsstilling som støtte- kontaktperson i Familiecentret, og

at stillingen finansieres indenfor rammen af børn og unge budgettet, ved omlægning af løse støttetimer til en fast stilling

SOU 09.08.2000, sag nr. 171

Økonomiudvalget: Tiltrådt.

Punkt 522: FRITIDS- OG UNGDOMSHUSET KRIDTHUSET, TILBYGNING OG ANLÆGSBEVILLING

ØU 22.08.2000, nr. 522

ØU 22.08.2000, nr. 522

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 522

FRITIDS- OG UNGDOMSHUSET KRIDTHUSET, TILBYGNING OG ANLÆGSBEVILLING

Børne- og Undervisningsudvalget har på møde den 15.06.1999, sag nr.105 behandlet rapport, som beskriver Kridthusets opgaver, funktioner og udbygningsbehov.

Børne- og Undervisningsudvalget har på møde den 21.09.1999, sag nr. 133 behandlet Kridthusets fremtidige struktur. Udvalget har truffet beslutning om, at Kridthuset udbygges således at de fysiske rammer indrettes i overens-stemmelse med den forventede øgede medlemstilgang og ønsket om at institutionen kan arbejde i to afdelinger samt indrettes således, at klubben bedre kan modtage fysisk han-dicappede udviklingshæmmede.

Der er i år 2001 afsat et rådighedsbeløb på 3,5 mio. kr. til ud-bygning af Kridthuset.

På den baggrund har Børne- og kulturforvaltningen bedt ejen-domsafdelingen om i samråd med institutionen og daginsti-tu-tionsafdelingen at udarbejde projektforslag til en udbygning af Kridthuset, Gladsaxevej 17, 2860 Søborg, i overensstemmelse med oplægget i rapporten om Kridthuset og i overensstem-mel-se med den beslutning, der blev truffet i Børne- og Undervis-nings-udvalget på møde den 21.09.1999, sag nr. 133.

Projektet omfatter nedrivning af eksisterende pavillonbygninger samt etablering af muret tilbygning i 2 planer.

I niveau med stueplan i eksisterende hovedbygning etableres ny indgang orienteret mod Gladsaxevej, endvidere etableres cafe med madproducerende køkken samt grupperum i samme niveau. I underetagen etableres toiletter og garderobe samt værkstedsrum med direkte adgang til friarealet. I forbindelse med trappe mellem stueplan og underetage etableres handi-caplift. Cafe og grupperum forbindes med friarealet via balkon og trappe til terræn. Det forudsættes at parkeringsbehovet kan løses indenfor det eksisterende parkeringsareal. Friarealet om-kring nybygningen reguleres og tilpasses de nye adgangs-for-hold.

Der disponeres med genanvendelse af eksisterende inventar, dog er der afsat økonomi til supplement af inventar.

Området er omfattet af byplanvedtægt nr. 17, hvori området er udlagt til offentlige formål. I kommuneplanens rammer er om-rådet udlagt til etageboliger med en max. bebyggelsesprocent på 60. Det vurderes, at det planlagte byggeri kan gennemføres indenfor det gældende lovgrundlag.

Tidsplan:

Politisk behandling af projektforslag:

Økonomiudvalget

den 05.09.2000

Byrådet

den 13.09.2000.

Udarbejdelse af hovedprojekt:

medio sept. – medio nov.

Politisk behandling af resterende anlægsbevilling

Okt., nov 2000

Udbud og accept:

medio nov. – ultimo dec. 2000.

Byggearbejder

primo jan. – medio maj 2001.

Ibrugtagning

den 16.06.2001.

Samlet udgift er overslagsberegnet til 3,5 mio. kr. ekskl. Istandsættelse af hovedbygning samt eventuel evakuering.

Med henblik på at kunne igangsætte byggearbejderne søges om fremrykning af rådighedsbeløb på 250.000 kr. med henblik på udarbejdelse af hovedprojekt. Efter budgetvedtagelsen fremsendes bevillingsansøgning på den resterende del af projektet.

Børne- og Undervisningsudvalget indstiller,

a

at ejendomsafdelingen varetager bygherrerådgivning samt projektering og byggeledelse, og

at der gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 250.000 kr. i 2000 finansieret af kommunens kasse mod at rådighedsbeløb i 2001 reduceres med 250.000 kr.

Jette Aagaard Madsen og Lars Abel var ikke til stede.

BUU 15.06.1999, sag nr. 105

BUU 21.09.1999, sag nr. 133

BUU 15.08.2000, sag nr. 90

Økonomiudvalget: anbefales. Til Byrådet.

**Punkt 523: TILSYNSRÅDET, KLAGE FRA TIDLIGERE LEDER AF
BØRNEINSTITUTIONEN VADSTRUPGÅRD**

ØU 22.08.2000, nr. 523

ØU 22.08.2000, nr. 523

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 523

TILSYNSRÅDET, KLAGE FRA TIDLIGERE LEDER AF BØRNEINSTITUTIONEN VADSTRUPGÅRD

Tilsynsrådet har i en udtalelse af 17.02.2000 taget stilling til en klage over Gladsaxe Kommune fra den tidligere leder af bør-ne-institutionen Vadstrupgård, Inga Held.

Klagen vedrørte forhold i forbindelse med udarbejdelse, offentliggørelse og behandling af redegørelsen vedrørende sagen om børneinstitutionen Vadstrupgård udarbejdet af professor dr.jur. Jens Peter Christensen og professor dr.jur. Karsten Revsbech.

Inga Held klagede blandt andet over "at Gladsaxe Byråd ikke har foretaget og offentligt udtrykt sin vurdering vedr. min rolle og mit medansvar som leder i forbindelse med de pådømte overgreb mod børn i Vadstrupgård."

Med brev af 14.05.2000 klagede Inga Held til Folketingets Ombudsmand. Klagens indhold var identisk med den tidligere klage til Tilsynsrådet. Folketingets Ombudsmand meddelte at "Tilsynsrådet ikke i sin udtalelse af 17. februar 2000 ses at have taget udtrykkeligt stilling til klagen over, at Gladsaxe Kommune ikke har foretaget og offentligt udtrykt kommunens vurdering af Inga Helds rolle og ansvar som leder i forbindelse med Vadstrupgårdsagen."

Ombudsmanden fremsendte sagen til Tilsynsrådet som en an-modning fra Inga Held om, at rådet udtrykkeligt tager stilling til det pågældende klagepunkt.

Byrådet har den 12.05.1999, sag nr. 120 behandlet besvarel-sen til Tilsynsrådet vedrørende Inga Helds klage, herunder det omtalte klagepunkt. De enkelte klagepunkter er kommenteret i brev af 19.05.1999 til Tilsynsrådet.

Byrådet har tidligere udtalt følgende: "Som tidligere ansat kan kommunen ikke tage nogen tjenstlige skridt mod fratrådte tjenestemænd" og "det fremgår af indstillingen, at Byrådet – i sin vurdering af om undersøgelsen giver anledning til reaktio-ner overfor de involverede – ikke har fundet grundlag for en retssag mod Inga Held. Tjenstlige reaktioner er udelukket, da Inga Held ikke længere er ansat.

Det er Byrådets opfattelse, at der ikke er nogen pligt til at give offentligt udtryk hverken for Inga Helds eller øvrige involvere-des rolle og eventuelle medansvar i forbindelse med Vadstrup-gård-sagen".

Det kan bemærkes i fortsættelse heraf, at det i tjenstemands-retten er antaget, at de disciplinære straffe ikke kan ikendes ef-ter tjenstemandsforholdets ophør. Der kan henvises til Poul Andersen, Dansk Forvaltningsret, 1965, s. 182, Jørgen Mathiassen, Forvaltningspersonellet, 1990, s. 141ff. og Jens Peter Christensen, Offentligt ansattes chefers ansvar, 1998, s. 135, 142 og 147.

En offentlig tilkendegivelse vedr. Inga Helds embedsførelse må sidestilles med en tjenstlig sanktion.

Børne- og Undervisningsudvalget indstiller, at Tilsynsrådet svares i overensstemmelse

med ovenstående.

Jette Aagaard Madsen og Lars Abel var ikke til stede.

BR 12.05.1999, sag nr. 120

BUU 15.08.2000, sag nr. 94

Økonomiudvalget: Anbefales. Til Byrådet.

Punkt 524: Lukket

ØU 22.08.2000, nr. 524

Punkt 525: Lukket

ØU 22.08.2000, nr. 525

Punkt 526: Lukket

ØU 22.08.2000, nr. 526

Punkt 527: Lukket

ØU 22.08.2000, nr. 527

Punkt 528: ANSØGNING TIL INDENRIGSMINISTERIET OM LÅNOPTAGELSE

ØU 22.08.2000, nr. 528

ØU 22.08.2000, nr. 528

Udvalgstype: ØU Mødedato: 22.08.2000 Nummer: 528

ANSØGNING TIL INDENRIGSMINISTERIET OM LÅNOPTAGELSE

I forslaget til 1. behandling af Gladsaxe Kommunes budget for 2001-2004 er der forudsat en lånoptagelse på 40 mio. kr. i 2001.

Adgangen til at kunne optage et sådant lån kan skaffes dels ved investeringer på forsyningsområdet, dels ved at udnytte den nye mulighed for at låne til anlægsprojekter på folkeskoleområdet.

Aftalen mellem regeringen og Kommunernes Landsforening indebærer bl.a., at kommunerne i 2001 og 2002 får en særlig låneadgang på op til 50 pct. af bruttoudgifterne i forbindelse med modernisering, renovering og nybyggeri på folkeskoleområdet.

I det budgetforslag, som 1. behandles af Byrådet onsdag 23.08.2000, er der anlægsinvesteringer af denne karakter på folkeskoleområdet for 36,3 mio. kr. i 2001. Det giver en låneadgang på 18,15 mio. kr.

Kommuner, der ønsker andel i den særlige låneadgang i 2001, skal sende underretning herom til Indenrigsministeriet senest 01.09.2000.

Der ligger ikke heri nogen beslutning om at optage lånet.

Central og skatteforvaltningen indstiller, at der inden 01.09.2000 sendes en anmodning til Indenrigsministeriet om mulighed for at optage et lån i størrelsesordenen 18,15 mio. kr.

Økonomiudvalget: Tiltrådt.